



航空公司积极备战猪流感

2009年4月30日，日内瓦——国际航空运输协会（IATA，以下简称“国际航协”）强调说，在世界卫生组织（WHO，以下简称“世卫组织”）将猪流感警戒级别提高到第五级的情况下，航空公司已准备好，积极备战猪流感。

国际航协已与世卫组织通力合作，已为航空公司的前线人员提供了一系列的指引资料，这些前线人员包括机组人员、维修人员、清洁员、客运代理、货运及行李处理员等。

国际航协理事长乔瓦尼·比西尼亚尼（Giovanni Bisignani）说：“我们正积极遵照世卫组织的建议而相应地做出行动。旅客和机组人员的安全是我们的首要任务。只要登上飞机，我们就需要保证两件事：第一，即使在正常情况下，航空公司必须有足够的设备和措施围护机舱的安全，例如是现代的飞机需要配备如医院一样的空气过滤系统，飞机需要按照正常清洁流程经常消毒，机组人员需要训练有素地为可能生病的乘客进行相应处理；第二，由于航空公司多年来已为随时发生的禽流感做出相应预案，因此民航业已准备好，在局势发展中，按照世卫组织的建议有效地行动。”

世卫组织建议，不应该限制日常出行或者关闭边境。那些因病推迟跨境出行、跨境出行后出行症状的人士需要按照国家主管部门的引导，主动寻医就诊。

比西尼亚尼说：“世卫组织作为全球专家，并没有建议限制任何出行。我们希望各国政府可以参照世卫组织的建议来做出相应的决定和行动。”

然而，一些国家政府调整了相关入境规定，或许会对旅客造成混乱。国际航协正通过国际航协出行中心（IATA Travel Centre）收集相关的最新要求。旅客可以登录 www.iatatravelcentre.com，获取最新的各国入境证件要求信息。

– IATA –

媒体垂询：

Anthony Concil

企业传讯总监

电话：+41 22 770 2967

电邮：corpcomms@iata.org

编注：

- 国际航协代表世界各地 230 多家航空公司，其定期国际航班客运量占全球的 93%。
- 更多猪流感相关信息请登陆 www.iata.org/flu
- 世卫组织关于猪流感的最新状况：
www.who.int/mediacentre/multimedia/swineflupressbriefings/en